

Súd: Najvyšší súd SR  
Spisová značka: 10So/82/2016  
Identifikačné číslo spisu: 4016200397  
Dátum vydania rozhodnutia: 13.12.2017  
Meno a priezvisko: JUDr. Jana Hatalová  
Funkcia: sudca  
ECLI: ECLI:SK:NSSR:2017:4016200397.1

## ROZSUDOK

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Jany Hatalovej, PhD. a členov senátu JUDr. Zuzany Ďurišovej a JUDr. Eleny Berthotyovej, PhD., v právnej veci navrhovateľky: M. M., bytom Q., proti odporkyňi: Sociálna poisťovňa, ústredie, so sídlom v Bratislave, Ul. 29 augusta 8-10, o sumu starobného dôchodku, o odvolaní navrhovateľky proti rozsudku Krajského súdu v Nitre č. k. 23Sd/178/2016-41 zo dňa 12.09. 2016, takto

### rozhodol:

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Nitre č. k. 23Sd/178/2016-41 zo dňa 12. septembra 2016 p o t v r d z u j e .

Účastníkom náhradu trov odvolacieho konania n e p r i z n á v a .

### Odôvodnenie

Krajský súd napadnutým rozsudkom potvrdil rozhodnutie odporkyne č. XXX XXX XXXX X I. - II. zo dňa 29.04.2016. Rozhodnutím č. XXX XXX XXXX X - I. zo dňa 29.04.2016 bol navrhovateľke podľa § 65 a § 82 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 416/2003 Z.z.“) priznaný starobný dôchodok od XX.XX.XXXX v sume 308,10 eur a rozhodnutím č. XXX XXX XXXX X - II. zo dňa 29.04.2016 bol starobný dôchodok podľa § 82b zákona č. 461/2003 Z. z. v znení zákona č. 140/2015 Z. z. od XX.XX.XXXX zvýšený na sumu 334,80 eur mesačne. Podľa § 82 a § 82b zákona č. 461/2003 Z. z. od 01.01.2016 naďalej patrí starobný dôchodok v sume 334,80 eur mesačne, pretože na účely zvýšenia dôchodku od 01.01.2016 podľa § 82 sa neprihliada na zvýšenie dôchodku na sumu minimálneho dôchodku.

Navrhovateľke bola zvýšená suma starobného dôchodku, na ktorý mala nárok do 31.12.2015 v sume 308,10 eur o 1,90 eur od 01.01.2016 na sumu 210,-eur. Pretože starobný dôchodok zvýšený na sumu minimálneho dôchodku v sume 334,80 eur mesačne je vyšší ako starobný dôchodok zvýšený podľa § 82 zákona č. 461/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov navrhovateľke sa naďalej vypláca starobný dôchodok zvýšený na sumu minimálneho dôchodku, teda v sume 334,80 eur mesačne.

V odôvodnení rozhodnutia súd uviedol, že rozhodnutím odporkyne č. XXX XXX XXXX X zo dňa

22.02.2016 bol navrhovateľke priznaný starobný dôchodok od XX.XX.XXXX v sume 322,90 eur mesačne podľa § 65, § 82 a § 82b zákona č. 461/2003 Z. z. Po podaní opravného prostriedku navrhovateľky zo dňa 16.03.2016 voči rozhodnutiu odporkyne č. XXX XXX XXXX X zo dňa 22.02.2016 bolo námietke navrhovateľky vyhovené, čo sa týka započítania obdobia rokov 2006 a 2007 do kvalifikovaného obdobia na posúdenie sumy starobného dôchodku na sumu minimálneho starobného dôchodku a rozhodnutím č. XXX XXX XXXX X -II. zo dňa 29.04.2016 odporkyňa námietkam vyhovel a sumu starobného dôchodku od XX.XX.XXXX, ktorá jej bola priznaná rozhodnutím č. XXX XXX XXXX X -I. zo dňa 29.04.2016 v sume 308,10 eur od XX.XX.XXXX zvýšila na sumu 334,80 eur mesačne. Podľa § 82 a § 82b zákona č. 461/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov od 01.01.2016 navrhovateľke naďalej patrí starobný dôchodok v sume 334,80 eur mesačne. Vyhovela námietke navrhovateľky tak, že k XX.XX.XXXX navrhovateľka získala 16 161 dní kvalifikovaného obdobia dôchodkového poistenia, čím získala 44 rokov a 101 dní kvalifikovaného obdobia dôchodkového poistenia.

Suma minimálneho dôchodku je podľa § 82b ods. 1 zákona č. 461/2003 Z. z. v znení zákona č. 140/2015 Z. z. určená v závislosti od sumy životného minima pre jednu plnoletú fyzickú osobu platnú k 01.01. kal. roka a k 01.01.2015 je 198,09 eur mesačne a od počtu získaných rokov kvalifikovaného obdobia dôchodkového poistenia.

Suma minimálneho dôchodku za 30 rokov kvalifikovaného obdobia je 136 % sumy životného minima za 31 a 39 rokov kvalifikovaného obdobia dôchodkového poistenia, sa percentuálna suma minimálneho dôchodku 136 % zvyšuje od 2 % sumy životného minima za každý rok kvalifikovaného obdobia dôchodkového poistenia, za 40 a za každý ďalší rok kvalifikovaného obdobia dôchodkového poistenia sa percentuálna suma minimálneho dôchodku za 39 rokov kvalifikovaného obdobia zvyšuje o 3 % sumy životného minima.

Suma minimálneho dôchodku za 44 rokov kvalifikovaného obdobia dôchodkového poistenia je 169 % zo sumy životného minima 198,09 eur mesačne, to znamená 334,80 eur mesačne.

Suma dôchodku navrhovateľky je 308,10 eur mesačne a je nižšia ako suma minimálneho dôchodku 334,80 eur, preto bola suma starobného dôchodku zvýšená o 26,70 eur mesačne na 334,80 eur mesačne.

Suma starobného dôchodku, bez sumy zvýšenia, na sumu minimálneho dôchodku sa podľa § 82 zákona č. 461/2003 Z. z. zvyšuje od 01.01.2016 o 1,90 eur mesačne (o pevnú sumu zvýšenia starobného dôchodku stanovenú v § 1 písm. a/ Opatrenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR č. 283/2015) na sumu 310,- eur mesačne.

Suma starobného dôchodku navrhovateľky po zvýšení podľa § 82 zákona č. 461/2003 Z. z. je 310,- eur mesačne a je nižšia ako suma minimálneho dôchodku 334,80 eur, teda suma starobného dôchodku bola upravená o 24,80 eur mesačne na sumu minimálneho dôchodku.

Na účely zvýšenia dôchodku od 01.01.2016 podľa § 82 sa neprihliada na zvýšenie dôchodku na sumu minimálneho dôchodku.

Proti rozhodnutiu krajského súdu podala navrhovateľka v zákonnej lehote odvolanie a navrhla, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok krajského súdu zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie v časti druhej rozhodnutia č. XXX XXX XXXX X zo dňa 29.04.2016, v ktorej navrhovateľke naďalej od 01.01.2016 je priznaná rovnaká suma starobného dôchodku v sume 334,80 eur mesačne, tak ako od XX.XX.XXXX. Zdôraznila, že v roku 2015, t. j. od XX.XX.XXXX skutočne poberala len jednu dôchodkovú dávku - starobný dôchodok v sume 334,80 eur mesačne. Odporkyňa navrhovateľke v druhej časti rozhodnutia č. XXX XXX XXXX X zo dňa 29.04.2016 naďalej priznala od 01.01.2016 rovnaký starobný dôchodok ako od XX.XX.XXXX, t. j. v sume 334, 80 eur mesačne.

Ďalej uviedla, že nezvýšenie starobného dôchodku od 01.01.2016 o pevnú sumu 1,90 eur mesačne zo sumy 334,80 eur na sumu 336,70 eur mesačne je v rozpore s ustanovením § 1 písm. b/ Opatrenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR č. 283/2015 Z. z., ktorým sa ustanovuje pevná suma zvýšenia dôchodkovej dávky a percento zvýšenia úrazovej renty v roku 2016.

Odporkyňa vo vyjadrení k odvolaniu navrhovateľky uviedla, že dôvody, ktoré navrhovateľka uvádza v odvolaní považuje za neopodstatnené. Má za to, že súd prvého stupňa správne zistil skutkový stav veci, na základe ktorého náležite právne posúdil vec, pričom nezistil nezákonnosť preskúmaného rozhodnutia odporkyne.

Najvyšší súd Slovenskej republiky, ako súd odvolací podľa § 10 ods. 2 O.s.p., preskúmal napadnutý rozsudok a konanie ktoré mu predchádzalo, v rozsahu a z dôvodov uvedených v odvolaní podľa § 212 O.s.p. Po zistení, že odvolanie bolo podané oprávnenou osobou v zákonnej lehote (§ 204 ods. 1 O.s.p.) a že ide o rozsudok, proti ktorému je podľa ustanovenia § 201 v spojení s ust. § 250s prvá veta O.s.p. odvolanie prípustné, dospel k záveru, že odvolanie navrhovateľky je nedôvodné. Rozhodol jednomyselne bez nariadenia odvolacieho pojednávania podľa ust. § 250ja ods. 2 O.s.p. s tým, že deň vyhlásenia rozhodnutia bol zverejnený minimálne päť dní vopred na úradnej tabuli súdu a na internetovej stránke Najvyššieho súdu Slovenskej republiky ([www.nsud.sk](http://www.nsud.sk)). Rozsudok bol verejne vyhlásený dňa 13. decembra 2017 (§ 156 ods. 1 a 3 O.s.p.).

V predmetnej veci je potrebné predostrieť, že predmetom odvolacieho konania bolo rozhodnutie krajského súdu, ktorým bolo potvrdené napadnuté rozhodnutie odporkyne ako vecne správne a zákonné.

Preto primárne v medziach odvolania Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací preskúmal rozsudok krajského súdu ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo, pričom v rámci odvolacieho konania skúmal aj napadnuté rozhodnutie odporkyne, najmä z toho pohľadu, či sa krajský súd vysporiadal so všetkými námietkami uplatnenými v opravnom prostriedku a z takto vymedzeného rozsahu či správne posúdil zákonnosť a správnosť napadnutého rozhodnutia.

Podľa § 219 ods. 2 O.s.p. ak sa odvolací súd v celom rozsahu stotožňuje s odôvodnením napadnutého rozhodnutia, môže sa v odôvodnení obmedziť len na skonštatovanie správnosti dôvodov napadnutého rozhodnutia, prípadne doplniť na zdôraznenie správnosti napadnutého rozhodnutia ďalšie dôvody.

Najvyšší súd Slovenskej republiky, s prihliadnutím na ustanovenie § 219 ods. 2 O.s.p. konštatuje, že nezistil dôvod na to, aby sa odchyľil od logických argumentov a relevantných právnych záverov spolu so správnou citáciou dotknutých právnych noriem obsiahnutých v odôvodnení napadnutého rozsudku krajského súdu, ktoré vytvárajú dostatočné právne východiská pre vyslovenie výroku napadnutého rozsudku. Z obsahu predloženého súdneho spisu, ktorého súčasťou je administratívny spis odporkyne najvyšší súd zistil skutkový stav tak, ako ho popísal krajský súd. Odvolací súd sa preto s odôvodnením napadnutého rozsudku stotožňuje v celom rozsahu, považujúc právne posúdenie veci krajským súdom za správne, a aby nadbytočne neopakoval pre účastníkov známe fakty v prejednávanej veci, najvyšší súd na doplnenie a zdôraznenie správnosti napadnutého rozsudku dodáva:

V predmetnej veci bola predmetom sporu otázka právneho posúdenia nároku navrhovateľky na starobný dôchodok.

Odvolací súd z obsahu administratívneho ako i pripojeného súdneho spisu zistil, že napadnutým rozhodnutím č. XXX XXX XXXX X - I. zo dňa 22.02.2016 bol navrhovateľke priznaný starobný dôchodok podľa § 65, § 82 a § 82b zákona č. 461/2003 Z. z. od XX.XX.XXXX v sume 322,90 eur mesačne.

Navrhovateľka namietala, že jej neboli zhodnotené roky 2006 - 2007 ako kvalifikované obdobie pre posúdenie sumy starobného dôchodku na sumu minimálneho dôchodku. Taktiež namietala, že suma minimálneho dôchodku jej od 01.01.2016 nebola zvýšená o sumu 1,90 eur mesačne.

V uvedenej právnej veci najvyšší súd udáva, že rozhodnutie odporkyne č. XXX XXX XXXX X zo dňa 22.02.2016 bolo zrušené podľa § 112 zákona č. 461/2003 Z. z., nakoľko sociálna poisťovňa nárok na starobný dôchodok a jeho sumu opätovne posúdila. Rozhodnutím č. XXX XXX XXXX X - I. zo dňa 29.04.2016 bol navrhovateľke priznaný starobný dôchodok a rozhodnutím č. XXX XXX XXXX X - II. zo dňa 29.04.2016 bol navrhovateľke zvýšený starobný dôchodok na sumu minimálneho dôchodku od XX.XX.XXXX. Starobný dôchodok sa podľa § 82b zákona č. 461/2003 Z. z. v znení zákona č. 140/2015 Z. z. od XX.XX.XXXX . zvýšil na sumu 334,80 eur mesačne.

Na účely zvýšenia dôchodku od 01.01.2016 podľa § 82b zákona č. 461/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov sa neprihliada na zvýšenie dôchodku na sumu minimálneho dôchodku.

Bez sumy zvýšenia na sumu minimálneho dôchodku starobný dôchodok patril navrhovateľke k 31.12.2015 v sume 308,10 eur mesačne. Táto suma bola navrhovateľke od 01.01.2016 zvýšená o 1,90 eur mesačne, t. j. na sumu 310,00 eur mesačne (308,10 eur + 1,90 eur, t.j. 310,00 eur mesačne).

Odvolačný súd zhodne s názorom krajského súdu ako i s názorom odporkyne konštatuje, že nakoľko starobný dôchodok zvýšený na sumu minimálneho dôchodku, čo je 334,80 eur mesačne, je vyšší ako starobný dôchodok zvýšený podľa § 82 zákona č. 461/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov, navrhovateľke sa aj naďalej vypláca starobný dôchodok zvýšený na sumu minimálneho dôchodku, teda v sume 334,80 eur mesačne.

Námietky navrhovateľky uvedené v odvolaní sú v podstate zhodné s námietkami uvedenými v opravnom prostriedku, s ktorými sa náležite vysporiadal už krajský súd. Preto ak krajský súd dospel k záveru, že skutkový stav vecí bol v správnom konaní spoľahlivo zistený a postup ako aj rozhodnutie odporkyne považoval za vydané v súlade so zákonom, bolo potrebné rozhodnutie súdu, ktorý potvrdil rozhodnutie odporkyne, považovať za správne. Z uvedených dôvodov Najvyšší súd Slovenskej republiky odvolaniu nevyhovel a s prihliadnutím na všetky individuálne okolnosti daného prípadu rozsudok krajského súdu ako vecne správny podľa § 219 ods. 1 a 2 O.s.p. potvrdil.

O trovách odvolacieho konania odvolací súd rozhodol podľa § 250k ods. 1 O.s.p. tak, že účastníkom ich náhradu nepriznal, lebo navrhovateľka v odvolacom konaní nebola úspešná a odporkyňi náhrada trov nepatrí zo zákona.

S poukazom na ustanovenie § 492 ods. 1 zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok postupoval odvolací súd v konaní podľa predpisov účinných do 30.06.2016 (zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku n i e j e prípustný opravný prostriedok.